

工商日報

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
47, Des Voeux Road, Central HONG KONG
電話：二二二二
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角

今日出紙三大張仍售一毫

艾克在國情咨文中告國人

以力量保持安全

應付蘇太空挑戰

強調美國軍力仍比蘇聯強大

【華盛頓九日電】艾克總統今日在國會發表國情咨文，強調美國軍力仍比蘇聯強大，並應付蘇太空挑戰。艾克在咨文中指出，美國在軍事、經濟及科學技術方面均保持領先地位，足以應付任何威脅。他呼籲國人團結一致，共同維護國家安全。

艾克所提八點計劃中

主張改組國防機構

加速遠程飛彈計劃

艾克在咨文中提出八點計劃，其中重點包括改組國防機構，以加強國防力量。他強調將加速遠程飛彈的研發與部署，以確保美國在遠程防禦上的優勢。

英內閣危機已漸渡過

工黨要求普選告失望

【倫敦九日電】英國內閣危機已漸渡過，工黨對普選的要求感到失望。工黨領袖貝文表示，雖然政府已採取措施解決內閣危機，但工黨仍堅持要求提前舉行普選，以解決國家的政治危機。



胃腸靈

根本治療 可免復發
此藥專治胃病，如胃酸過多、胃痛、消化不良等。藥效顯著，服用方便。

靚！靚！靚！

美容聖品，改善膚質，使肌膚細嫩、光澤。適合男女老幼使用。

美國防務宣佈

分佈全球財產 值千四百億元
美國政府宣佈將分佈其全球財產，總值達一千四百億美元。此舉旨在加強美國的全球影響力。

蘇聯駐英大使

昨訪英外相
蘇聯駐英大使昨日訪問英外相，雙方就當前國際形勢交換了意見。

總統文告

空投大陸
總統文告指出，美國將向中國大陸空投物資，以支持抗戰。

香港中國難民問題

已列入基金會議程
香港中國難民問題已列入基金會議程，將由該會負責處理。

美人爭睹艾克

隔日已發清
關於艾克總統的傳聞，隔日已發清，並非事實。

卡托根諾 (挪威)

黑貓香烟
品質優良，口味醇厚，是菸民的首選。

英外交部發言人稱

對高層會議意見

英美間並無分歧

杜勒告知議員謂與蘇會議難收效果

美國防務宣佈

分佈全球財產 值千四百億元

蘇聯駐英大使

昨訪英外相

總統文告

空投大陸

香港中國難民問題

已列入基金會議程

美人爭睹艾克

隔日已發清

法國寶轎廠

PEUGEOT 403 各型汽車
總代理：華南汽車有限公司

法國寶轎廠

PEUGEOT 403 各型汽車

最理想之家庭式客車

403L (八座位)

最經濟實惠之輕型貨車

403U8

恢復夫妻關係

遺失啟事

香港房屋協會啟事

拍賣大幫損壞貨物廣告

天姑嫂丸

海狗鞭健腎丸

嬰孩自己

家庭之福

渣打銀行

儲蓄部

專員管理

交收快捷 存款利息 二厘五算 保證安全

蘇卡諾尼赫魯同意 和平解決荷印糾紛

印尼外部竟拒絕聯合國調解

【新德里九日電】蘇卡諾與尼赫魯今日在德里會晤，雙方同意以和平方式解決荷印糾紛。蘇卡諾表示，印尼政府將遵守聯合國憲章，並願在聯合國框架下解決問題。尼赫魯則表示，印度政府將尊重印尼的主權，並願在平等基礎上與印尼合作。

荷揆宣佈對新島政策

主由新綫內亞人自決

【荷屬新嘉坡九日電】荷屬新嘉坡政府今日宣佈對新島政策，主由新綫內亞人自決。荷政府表示，將尊重新島人民的主權，並願在平等基礎上與新島人民合作。

岸信介敦促閣員

對預算成立協議

【東京九日電】岸信介今日在議會宣佈，對預算成立協議。岸表示，政府將致力於經濟發展，並願在平等基礎上與各界合作。

義一科學家如是云

六年前推翻對等律

【東京九日電】義一科學家今日表示，六年前推翻對等律。義一表示，科學的發展將改變世界的面貌，並願在平等基礎上與各界合作。



西德拒絕支付

駐歐英軍費用

【倫敦九日電】西德政府今日拒絕支付駐歐英軍費用。西德表示，將尊重英國的主權，並願在平等基礎上與英國合作。

美菲海軍大演習

協力防衛菲律賓海岸

【馬尼拉九日電】美菲海軍大演習今日開始。美菲兩國海軍將協力防衛菲律賓海岸，並展示其強大的海軍實力。

返美醫治肺病

決定今秋返台

【台北九日電】某位人士今日宣佈，將返美醫治肺病，並決定今秋返台。該人士表示，將尊重台灣的主權，並願在平等基礎上與台灣合作。

商務關係

將可加強

【台北九日電】商務關係今日將可加強。政府表示，將致力於經濟發展，並願在平等基礎上與各界合作。

西德訪華團

今日抵台北

【台北九日電】西德訪華團今日抵台北。該團將訪問台灣，並與台灣當局官員會晤。

陳平率領噶雅潛匿泰邊

馬泰將進行聯合圍剿

【曼谷九日電】陳平率領噶雅潛匿泰邊。馬泰兩國政府將進行聯合圍剿，並展示其強大的軍事實力。

美海軍部下令加緊進行

發展北極星中程飛彈

【華盛頓九日電】美海軍部今日下令加緊進行發展北極星中程飛彈。美海軍部表示，將致力於提高海軍實力，並願在平等基礎上與各界合作。

蘇方先行表示誠意

始允舉行巨頭會議

【莫斯科九日電】蘇方今日先行表示誠意，始允舉行巨頭會議。蘇方表示，將尊重各國的主權，並願在平等基礎上與各國合作。

泰國政府經已決定

東南亞公約國秘書長

【曼谷九日電】泰國政府今日經已決定，任命東南亞公約國秘書長。泰國政府表示，將致力於地區和平與穩定，並願在平等基礎上與各界合作。

奧本海默地位恢復

美當局刻向無此意

【華盛頓九日電】奧本海默地位今日恢復。美當局表示，刻向無此意，並願在平等基礎上與各界合作。

中華民國國劇團

在台北北城演出

【台北九日電】中華民國國劇團今日在台北北城演出。該團將為台灣觀眾帶來精彩的國劇表演。

美國技術觀點

對杜魯門

【華盛頓九日電】美國技術觀點今日對杜魯門。美國技術專家表示，將致力於提高技術水平，並願在平等基礎上與各界合作。

狄林謁蔣總統

邱翁關懷懷總統

【台北九日電】狄林今日謁蔣總統。邱翁表示，將關懷懷總統，並願在平等基礎上與各界合作。

蘇聯大彼得得

拒絕美英日抗議

【莫斯科九日電】蘇聯大彼得得今日拒絕美英日抗議。蘇聯表示，將尊重各國的主權，並願在平等基礎上與各國合作。

北非沙漠發現鑽石

古城探獲寶藏

【開羅九日電】北非沙漠今日發現鑽石。古城探獲寶藏，並願在平等基礎上與各界合作。

馬尼刺簽訂

文化友好協定

【馬尼拉九日電】馬尼刺今日簽訂文化友好協定。馬尼刺表示，將致力於文化交流，並願在平等基礎上與各界合作。

美海軍部下令加緊進行

發展北極星中程飛彈

【華盛頓九日電】美海軍部今日下令加緊進行發展北極星中程飛彈。美海軍部表示，將致力於提高海軍實力，並願在平等基礎上與各界合作。

蘇方先行表示誠意

始允舉行巨頭會議

【莫斯科九日電】蘇方今日先行表示誠意，始允舉行巨頭會議。蘇方表示，將尊重各國的主權，並願在平等基礎上與各國合作。

泰國政府經已決定

東南亞公約國秘書長

【曼谷九日電】泰國政府今日經已決定，任命東南亞公約國秘書長。泰國政府表示，將致力於地區和平與穩定，並願在平等基礎上與各界合作。

奧本海默地位恢復

美當局刻向無此意

【華盛頓九日電】奧本海默地位今日恢復。美當局表示，刻向無此意，並願在平等基礎上與各界合作。

中華民國國劇團

在台北北城演出

【台北九日電】中華民國國劇團今日在台北北城演出。該團將為台灣觀眾帶來精彩的國劇表演。

美國技術觀點

對杜魯門

【華盛頓九日電】美國技術觀點今日對杜魯門。美國技術專家表示，將致力於提高技術水平，並願在平等基礎上與各界合作。

狄林謁蔣總統

邱翁關懷懷總統

【台北九日電】狄林今日謁蔣總統。邱翁表示，將關懷懷總統，並願在平等基礎上與各界合作。

美海軍部下令加緊進行

發展北極星中程飛彈

【華盛頓九日電】美海軍部今日下令加緊進行發展北極星中程飛彈。美海軍部表示，將致力於提高海軍實力，並願在平等基礎上與各界合作。

蘇方先行表示誠意

始允舉行巨頭會議

【莫斯科九日電】蘇方今日先行表示誠意，始允舉行巨頭會議。蘇方表示，將尊重各國的主權，並願在平等基礎上與各國合作。

泰國政府經已決定

東南亞公約國秘書長

【曼谷九日電】泰國政府今日經已決定，任命東南亞公約國秘書長。泰國政府表示，將致力於地區和平與穩定，並願在平等基礎上與各界合作。

奧本海默地位恢復

美當局刻向無此意

【華盛頓九日電】奧本海默地位今日恢復。美當局表示，刻向無此意，並願在平等基礎上與各界合作。

去年爲前十個月，因犯罪被捕的達三百萬人，盜竊案幾達二十二萬宗，強姦非禮案也有九千四百多宗。

案內高橋、共二罪，四名被控殺火。清丸和他們日本情狀
第七十一至一百一十名被控殺賊，七十一號，曾求被刑，他是
。這是說日本的，名被控盜劫，五十七號，第一個在日本決處
仍係不滿意，如名被控擄掠婦人，應死於的英國士兵。
顯然是驚人的主因：前一名被控強姦或企圖強姦，十七名被控
到該地是可信的訪聞。國暴政，十七名被控自創一案，日本人即

之子飛龍。

于飛機，深水炸彈之于潛艇，雷達自然不會例外。在第二次世界大戰中，大家對於反雷達的設施，深覺有用。以內機或物理對方面雷達的波長以及它的

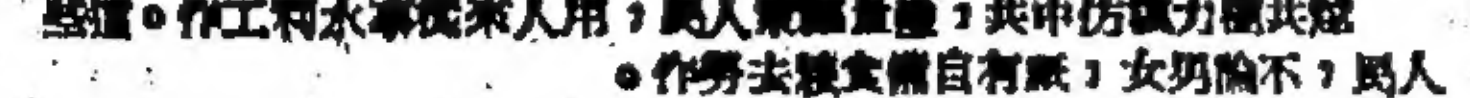
現在來談，威，這當情婦當人地位，日偶妻子在東京他的早，威府的一月的行政威助了，吸引了日偶六歲的日本孩子，威殺了。這個兒子是統計數上則下，意。

日本義教官門，一個國產衣箱的兒子，四國產衣箱的兒子，很快

須矢則幹

蘇

蘇俄最近在開羅提供一個援助亞、非國家的諾言，附加一個「竭盡我們能力所及」的條件，這是表示蘇俄的經濟能力有限，將來會使懷抱希望的亞、非國家失望。

[illegible]

美國的原子彈製造主持人格魯夫中將最近與
一篇談話，指出美國不先動手打仗的傳統國策？

「古原，才配保障國家的安全。」
大膽的妙用。他又力主美國必須保持武力的優勢
我們才不至於受到威脅的。」

「古原，我們就說誠心了。」
「確實應該了。」
「格魯夫中將相信飛彈計劃應按仿行創
造與子彈的裝箱計劃的佳例，由一個事
務局負責。」

第二、岸信介必需
地位究竟達什麼程度。

完全康復，據說他已進
所有這些黨內之爭，都
都枕戈待旦，等待大選
第三、由於上述種種
社會黨的，都早已開始

該年籌得款項，除作都市。他們在阿用上途之外，并將河區的努力，使巴用以建立一紀念碑，的大藏能自給自足。

紀念，但慶祝節限於狹小地區。在巴西境內，日商商家、工業家及僑胞著名人。南美洲巴西的五十萬及日本傳統的體育子孫許多已成爲體育員、大農莊主及

削減的理由？

蘇俄資金不足的 建築的資本額要提高

工商日報 分類廣告

每份九角
每月廿七元
每季八十一元
半年一百六十二元
全年三百二十四元

大效廉價

出售

厦大景海

道成建道地廣
伙人可即成全部
厚息廉價數餘向

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

永公生公司新樓

馬寶道 44至52號
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

麗宮大廈

北角英皇道
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

金輪大廈

北角英皇道
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

美都大廈

北角英皇道
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

麗宮大廈

北角英皇道
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

金輪大廈

北角英皇道
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

美都大廈

北角英皇道
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園華築建雅幽境環
成落將快售出層分

豐僑

洋樓出售

華人三三〇一室
電話二〇〇五五〇

鐵皮出售

有出賣者
如有意者請向
石屋平賣

麗宮大廈

北角英皇道
電話：二一〇〇
二一〇一
二一〇二
二一〇三
二一〇四
二一〇五
二一〇六
二一〇七
二一〇八
二一〇九
二一〇〇

厦大僑華

退埔大
成完將即面天至建
待優折九內期築建

厦大一統

得海上道教佐
便方通交南東向面
成完期限工興已經

房洋園花

道山田交何
園

本港新聞

尖沙嘴火車站 考慮遷移紅磡

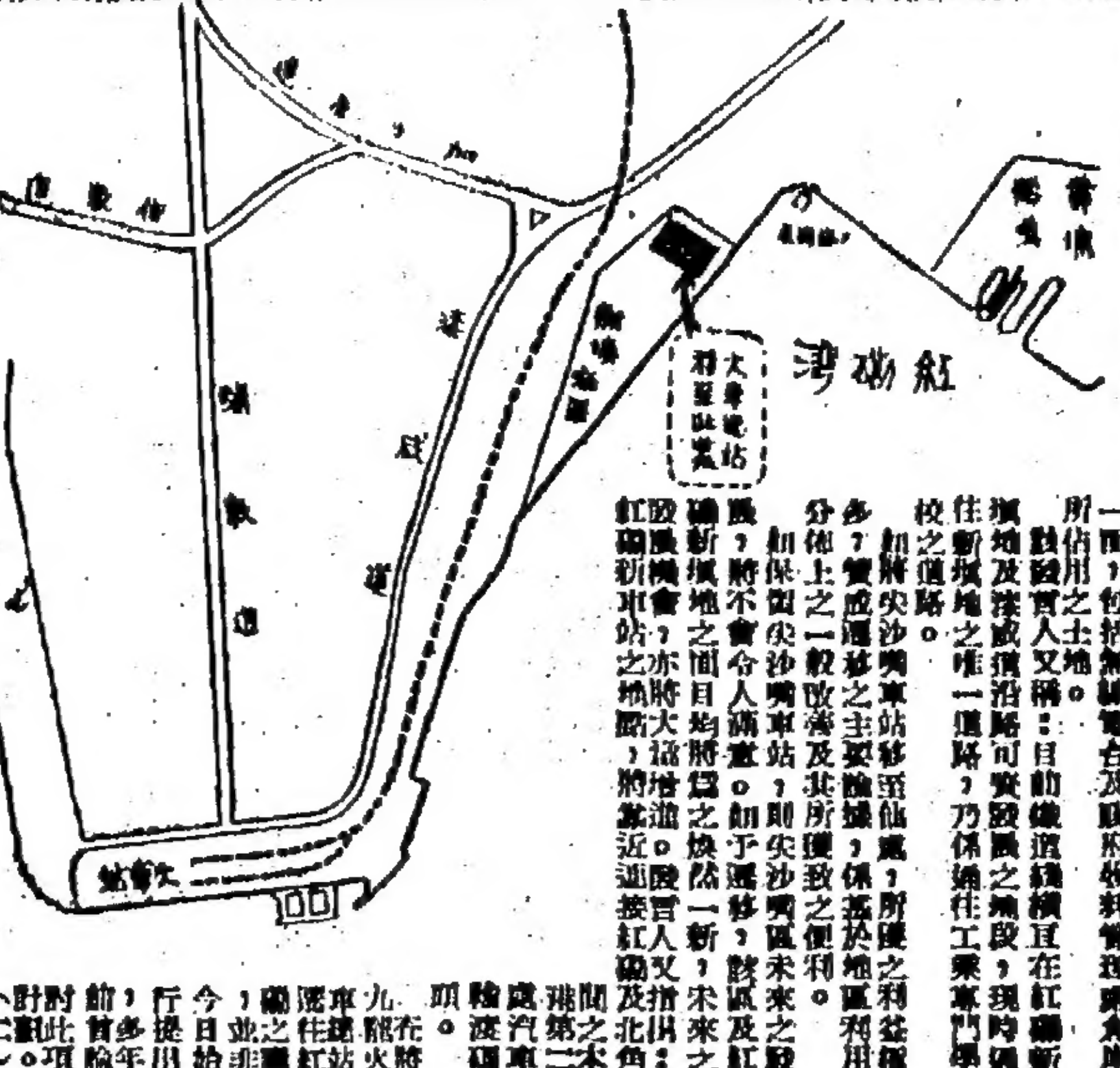
由英聘專家來港研究計劃預算 可騰空廿八英畝土地供發展用

【本報訊】九龍鐵路局現正考慮將尖沙嘴火車站遷往紅磡，以騰出尖沙嘴車站現址之土地，供作其他發展之用。此項計劃，現正由英政府聘請之專家來港研究，並估計其預算。

尖沙嘴火車站現址位於尖沙咀彌敦道與亞利山街交界處，佔地約三十英畝。該站自一九零九年啟用以來，一直為九龍鐵路之重要樞紐。由於該站現址狹窄，且與附近之商業及住宅區混雜，交通極為不便。因此，九龍鐵路局決定將該站遷往紅磡，以擴闊車站範圍，並改善交通。

紅磡新址位於紅磡山麓，佔地約廿八英畝。該地現為一片荒地，適合興建大型車站。新址之興建，可為九龍鐵路提供更大之發展空間，並可為附近之居民提供更便利之交通服務。

九龍鐵路局表示，此項計劃之實施，將視乎政府之財政狀況及土地發展之進度而定。目前，該局正與有關方面商討，以確保計劃之順利進行。



圖為九龍鐵路局現正考慮將尖沙嘴火車站遷往紅磡之計劃圖。圖中顯示了紅磡新址之位置，以及與附近交通線之連接。

五自由工會召開大會 決再提五項要求 請海塢早日答覆

工總今電請國際工會支持務求勝利

【本報訊】五自由工會（即海、陸、空、港、電五工會）於昨日（廿四日）下午二時，在該會總辦事處召開會員大會。會議由主席主持，出席者有各工會代表及會員代表。

會議中，主席首先報告了工會之近況，並強調了工會之宗旨及目標。隨後，主席提出了五項要求，包括改善勞工福利、加強勞工權益保護等。大會決定，將再次向有關方面提出此項要求，並請海塢早日答覆。

此外，大會還決定，將電請國際工會支持，務求在爭取勞工權益之過程中取得勝利。

美商港商請邀 會展處兩葡美

【本報訊】美國商會及葡萄牙商會，現正邀請香港展覽館，於明年（一九五五年）在澳門舉行聯合展覽。此項展覽，旨在促進美、葡兩國與香港之貿易及文化交流。

美國商會表示，此次展覽將包括多個行業之產品，如機械、電子、紡織等。葡萄牙商會則將展示其特色之葡萄酒、陶瓷及手工藝品。

香港展覽館方面表示，將樂意接受此項邀請，並將於近期內與有關方面商討展覽之具體細節。

西德訪華團 今離港赴台

【本報訊】由西德政府組之訪華團，於昨日（廿四日）下午二時，由香港乘船前往台灣。該團此行旨在加強西德與台灣之友好關係，並促進兩國之經濟合作。

訪華團成員包括西德政府官員、學者及商界代表。他們將在台灣停留數日，隨後將前往中國大陸訪問。

台灣方面表示，將為訪華團提供周到之接待，並希望此次訪問能取得豐碩之成果。

決在紅磡擴大舉行 參加展品不限華資

廠商會會董定五月中改選 展工屆下

【本報訊】香港廠商會昨日（廿四日）下午二時，在該會總辦事處舉行會員大會。會議由主席主持，出席者有各廠商代表及會員代表。

會議中，主席報告了廠商會之近況，並強調了廠商會之宗旨及目標。隨後，主席宣佈，將決定在紅磡擴大舉行展覽，以吸引更多廠商參加。

此外，大會還決定，將於五月中旬舉行改選，以選出新一屆之會董。

九龍扶輪會新界日 昨午招待新界官紳 彭德署長蒞會致詞

會長講揚新界農民工作表現

【本報訊】九龍扶輪會昨日（廿四日）下午二時，在該會總辦事處舉行新界日招待會。會中招待了多位新界官紳，並由彭德署長蒞會致詞。

彭德署長在致詞中，高度評價了新界農民之工作表現，並表示政府將繼續支持農民之發展。隨後，會長致詞，感謝各界人士對扶輪會之支持。

女服新花樣 今年要反穿

【本報訊】今年之女性服裝設計，一反往年之傳統，出現了許多新奇之花樣。設計師表示，今年之服裝設計，將以反穿為主題，以展現女性之獨特魅力。

此外，今年之服裝設計，還將融入許多新穎之元素，如幾何圖形、抽象圖案等。設計師表示，將繼續努力，為女性提供更多元化之選擇。

天路路電車失事 壓傷駕車少年 另一私家車撞傷老婦

【本報訊】昨日（廿四日）下午二時，在天路路發生一起電車失事。一輛電車在行駛過程中，突然失控，壓傷了一名駕車少年。同時，另一輛私家車也發生了意外，撞傷了一名老婦。

警方表示，目前正對兩起意外進行調查，以確定事故之原因。受傷者已被送往醫院救治，情況穩定。

貿易委員會首次會議 下旬在泰舉行

【本報訊】貿易委員會將於下月（五月）下旬在泰國舉行首次會議。此項會議旨在加強貿易委員會與泰國之聯繫，並促進兩國之貿易合作。

貿易委員會表示，將邀請泰國政府官員及商界代表參加此次會議。會議將討論有關貿易政策、市場發展等問題。

緝私快艇夜後出巡 嚴密檢查來往船隻

【本報訊】緝私快艇昨日（廿四日）晚上出巡，嚴密檢查來往船隻。此項行動旨在打擊走私活動，維護國家稅收及社會治安。

緝私快艇表示，將繼續加強巡邏，並與有關部門合作，共同打擊走私活動。

澳門呈一片淡風 港澳輪船每日共載客千餘名

【本報訊】澳門昨日（廿四日）呈現一片淡風，天氣舒適。港澳輪船每日共載客千餘名，交通繁忙。

港澳輪船公司表示，將繼續提供優質之服務，並確保乘客之安全。

中總會議 昨午在港舉行

【本報訊】中總會議昨日（廿四日）下午二時，在香港舉行。會議由主席主持，出席者有各中總代表及會員代表。

會議中，主席報告了中總之近況，並強調了中總之宗旨及目標。隨後，主席宣佈，將繼續加強與各界之聯繫，並為會員提供更多之服務。

兩批郵件 寄港失事

【本報訊】昨日（廿四日）下午二時，兩批郵件在寄港途中失事。此項郵件包含許多重要文件及信件，目前正由有關方面進行調查。

郵件公司表示，將盡力尋找失事之郵件，並確保郵件之安全。

永遠新鮮美味 滋養有益

●原裝鸚鵡牌正貨 保證全罐新鮮 鮮有益之肥糖

鸚鵡牌 肥糖

●每罐正裝四兩裝 均有防偽標記

●分裝一個四兩裝、半磅、一磅、二磅及五磅裝，另有專賣裝全罐，以備選擇

總經銷：和記洋行

神經緊張 無法入睡！ 請服「活士」安神片

保證 高枕無憂

「活士」安神片使你神經鬆弛 每晚得安眠 身心愉快 精神亦絕不上漲 又不影響心臟

WH 73-12C

使用偽證件 圖領取護照

【本報訊】一名男子因使用偽證件，圖領取護照，被警方查獲。該男子目前正被警方調查，並面臨相關法律制裁。

警方表示，將繼續加強對偽證件之打擊，以維護護照之權威及社會治安。

增強鄉村自衛力量

自衛隊請津貼經費

每村僅得一槍不敷應用

【本報訊】自衛隊之組織，係根據政府法令，由各鄉村自行組織，以加強地方自衛力量。惟因經費困難，各鄉村自衛隊，多感不敷應用。據悉，政府雖撥發津貼，但數額有限，不足以支付自衛隊之日常開支。各鄉村自衛隊長，多向政府請領津貼，以資維持。惟政府因財政困難，撥款往往延誤，致使自衛隊生活陷入困境。目前，各鄉村自衛隊，多感不敷應用，亟需政府增加津貼，以資維持。

業主與建築商 合作改建舊樓

合約內容法官認為未滿意

諭將案押候三月再訊

【本報訊】近來，由於舊樓改建問題，業主與建築商之間，常有糾紛。最近，一宗舊樓改建案，經法官審理後，認為合約內容未滿意，諭將案押候三月再訊。據悉，該案涉及一幢舊樓之改建，業主與建築商就改建方案及費用，未能達成協議。法官在審理後，認為合約內容未滿意，故諭將案押候三月再訊。

兩宗吞沒貨款案 經判入獄兩月

洋行司理准千元保釋候審

【本報訊】兩宗吞沒貨款案，經法院審理後，分別判入獄兩月。其中一宗案，涉及一洋行司理，因吞沒貨款，被判入獄兩月。另一宗案，涉及一商人，因吞沒貨款，亦被判入獄兩月。兩案均經法院審理，認為被告行為違法，故判入獄兩月。

黃永賢警司 令嘉堂出殯

【本報訊】黃永賢警司，因事出殯，令嘉堂出殯。據悉，黃警司因事出殯，令嘉堂出殯，以資慰問。

鏡小面一用利 密秘則女窺偷

誠做判輕控拘被男子

【本報訊】一男子因偷窺女廁，被判入獄。據悉，該男子因偷窺女廁，被判入獄，以資懲戒。

移民局官員解釋 居留本港外省籍人

家屬來港申請辦法

否認居留七年以上外省人 即有權申請接其家屬來港

【本報訊】移民局官員解釋，居留本港外省籍人，其家屬來港申請辦法。據悉，移民局官員表示，居留本港七年以上之外省人，其家屬來港申請，須符合一定條件。若否認居留七年以上外省人，即有權申請接其家屬來港。

改善新界交通

放開將路公錦荃

潤擴予亦路錦林

【本報訊】新界交通改善計劃，已獲政府批准。據悉，政府將放開將路公錦荃，以改善新界交通。此外，政府亦將潤擴予亦路錦林，以進一步改善新界交通。

春季大馬票 除却頭二三獎外

入國有八十八個

【本報訊】春季大馬票，除却頭二三獎外，其餘獎項均有八十八個。據悉，春季大馬票，除却頭二三獎外，其餘獎項均有八十八個，以資鼓勵。

一週時疫報告 四十人肺病死

白喉死者亦有八人

【本報訊】一週時疫報告，四十人肺病死，白喉死者亦有八人。據悉，一週時疫報告，四十人肺病死，白喉死者亦有八人，以資警惕。

少女被控惡意傷人 老婦夢中被人打傷

昨在地院審訊 証人供述經過

【本報訊】一少女被控惡意傷人，老婦夢中被人打傷，昨在地院審訊。據悉，一少女被控惡意傷人，老婦夢中被人打傷，昨在地院審訊，証人供述經過。

參加聯合國兒童美展 本港學生作品

限期送教育署

【本報訊】參加聯合國兒童美展，本港學生作品，限期送教育署。據悉，參加聯合國兒童美展，本港學生作品，限期送教育署，以資評選。

不斷增建 公教學校

【本報訊】不斷增建，公教學校。據悉，不斷增建，公教學校，以資教育。

港九宵小增設 初級中學夜班

【本報訊】港九宵小增設，初級中學夜班。據悉，港九宵小增設，初級中學夜班，以資教育。

參加崇基風舞會 美風土國

【本報訊】參加崇基風舞會，美風土國。據悉，參加崇基風舞會，美風土國，以資娛樂。

東南無線電視 將增辦電視科

【本報訊】東南無線電視，將增辦電視科。據悉，東南無線電視，將增辦電視科，以資發展。

謝 先夫熊崇志先生 息勞版主於昨(九日)在萬

國儀館出殯 諸親友親臨執紼厚賜高誼隆情存均感此鳴謝

謝 未亡人 熊胡潔貞 率男 孫文德 孫文德 孫文德 泣啟

知行中學 慶祝校慶

【本報訊】知行中學，慶祝校慶。據悉，知行中學，慶祝校慶，以資紀念。

學小一第光真 工竣將舍校新

【本報訊】學小一第光真，工竣將舍校新。據悉，學小一第光真，工竣將舍校新，以資教育。

左筆根 遷址

【本報訊】左筆根，遷址。據悉，左筆根，遷址，以資發展。

創興書院招男女插班生

【本報訊】創興書院，招男女插班生。據悉，創興書院，招男女插班生，以資教育。

浸會書院 招生

【本報訊】浸會書院，招生。據悉，浸會書院，招生，以資教育。

更改電話號碼啟事

【本報訊】更改電話號碼啟事。據悉，更改電話號碼啟事，以資通知。

謝 先夫黃敬甫先生 息勞版主於昨(九日)在香港殯儀館出殯 諸親友親臨執紼厚賜高誼隆情存均感此鳴謝

香港政府物料管理處佈告

【本報訊】香港政府物料管理處佈告。據悉，香港政府物料管理處佈告，以資通知。

海員通告

【本報訊】海員通告。據悉，海員通告，以資通知。

唐拾義藥廠改電話廣告

【本報訊】唐拾義藥廠改電話廣告。據悉，唐拾義藥廠改電話廣告，以資通知。

香港柯達有限公司

【本報訊】香港柯達有限公司。據悉，香港柯達有限公司，以資通知。

更改電話號碼啟事

【本報訊】更改電話號碼啟事。據悉，更改電話號碼啟事，以資通知。

嘉華銀行有限公司啟事

【本報訊】嘉華銀行有限公司啟事。據悉，嘉華銀行有限公司啟事，以資通知。

謝 先夫黃敬甫先生 息勞版主於昨(九日)在香港殯儀館出殯 諸親友親臨執紼厚賜高誼隆情存均感此鳴謝

香港政府物料管理處佈告

【本報訊】香港政府物料管理處佈告。據悉，香港政府物料管理處佈告，以資通知。

海員通告

【本報訊】海員通告。據悉，海員通告，以資通知。

唐拾義藥廠改電話廣告

【本報訊】唐拾義藥廠改電話廣告。據悉，唐拾義藥廠改電話廣告，以資通知。

香港柯達有限公司

【本報訊】香港柯達有限公司。據悉，香港柯達有限公司，以資通知。

更改電話號碼啟事

【本報訊】更改電話號碼啟事。據悉，更改電話號碼啟事，以資通知。

嘉華銀行有限公司啟事

【本報訊】嘉華銀行有限公司啟事。據悉，嘉華銀行有限公司啟事，以資通知。

謝 先夫黃敬甫先生 息勞版主於昨(九日)在香港殯儀館出殯 諸親友親臨執紼厚賜高誼隆情存均感此鳴謝

昨勝南華 今戰中華

隊球排豐穀

序幕戰女皇盃賽

【本報訊】排球女皇盃賽，昨日下午三時，在沙田體育館揭幕。由南華隊對陣中華隊。中華隊以二比零獲勝。中華隊教練李國輝表示，中華隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以二比零擊敗南華隊。中華隊隊員在賽後表示，他們對勝利感到高興，並將在今天的比賽中全力以赴。

局三下直豐穀 驗經于敗華南

【本報訊】排球女皇盃賽，昨日下午三時，在沙田體育館揭幕。由南華隊對陣中華隊。中華隊以二比零獲勝。中華隊教練李國輝表示，中華隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以二比零擊敗南華隊。中華隊隊員在賽後表示，他們對勝利感到高興，並將在今天的比賽中全力以赴。

育體

【本報訊】體育委員會將於下月舉行選定代表六名。委員會表示，選定代表將根據運動員的表現和技術水平進行評定。委員會成員表示，他們將認真對待這項工作，確保選定出的代表能夠代表國家參加比賽。



明說片圖
交方健體下。體球排主理理長會協
(編者記報本)記圖說明

奧國域加足球隊 今離港飛越

傷將累疊排陣困難

【本報訊】奧國域加足球隊，定於今日離開香港，飛往越南參加比賽。該隊在港期間，因多名球員受傷，排陣面臨困難。隊主表示，他們將盡力調整陣容，以最佳狀態迎接比賽。隊員們也表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

網邊側景

【本報訊】網球比賽昨日在沙田體育館舉行。比賽場面激烈，觀眾熱情。其中一場比賽，由本地選手對陣外國選手。本地選手在比賽中表現頑強，最終以二比一獲勝。觀眾們對比賽表示讚賞，並希望本地選手在未來的比賽中能有更好的表現。

廿八補測驗

增聘陳震南為教練

【本報訊】體育委員會將於下月舉行選定代表六名。委員會表示，選定代表將根據運動員的表現和技術水平進行評定。委員會成員表示，他們將認真對待這項工作，確保選定出的代表能夠代表國家參加比賽。

我國選手 赴菲參加

【本報訊】我國選手將於下月赴菲律賓參加比賽。選手們在出發前表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。教練組也表示，他們將為選手們提供最好的支持和保障，確保他們在比賽中發揮出最佳水平。

美國佳美香皂廠 獨有的新奇出品

特適藍口洗粉

神奇的藍點洗精
是藍點洗精，具有雙重的清潔功能，增光潔，保持鮮艷。

特適藍口洗粉
是唯含有藍點洗精的洗粉，能產生更多的泡沫，洗滌衣著，鮮明潔白，燦爛發光，譽為世界上最有名的洗粉。一經與其他出品比較，便知所言不虛。

請即試用！

司公空航國泰

適舒·速捷·座星級超·新最

飛航期定

京東·北台·光仰·谷曼·港香	京東·港香
哥安·普各爾加·坡加星·實西	遠抵內時小六

大仰·曼曼 往曼·港香 北台·港香 京東·港香
普各爾加 斯曼 斯曼 斯曼
六·四·一 五·四·一 五·二 四·五·二

牌箭白

嚼口香

Wrigley's SPEARMINT CHEWING GUM

止渴生津
呵氣如蘭
香甜可口
有益牙齒

糖咳止士域牌角三

!好道味

VICKS VAPORUB

!好道味

行洋士德 (司公限有)

八至七四一·厦大山厦

牌箭白

嚼口香

Wrigley's SPEARMINT CHEWING GUM

止渴生津
呵氣如蘭
香甜可口
有益牙齒



雲沈·峯金·圖方
三傑一中的片國語

國語電影的興起，是近年來電影界的一件大事。...



七年內參加拍片九十九部
多產演員蔣光超

蔣光超先生，原名蔣光超，廣東人。...

李芳菲擅唱平劇

李芳菲，原名李芳菲，廣東人。...



女高音歌唱家 秦琪

楊志卿與陳雲華

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

翠林的雲青步平

入口輪船預告

入口輪船預告

船名	船期	西	名	何	來	日	期	司	公
清光丸	貨船	TENKO MARU	日本	十一	船期	力	行		
利華實	貨船	LEYERNBANK	東洋	十一	船期	行	來		
墨爾伯奧利	貨船	LENEVERETT	日本	十一	船期	行	來		
濟洲	貨船	CHEJU	日本	十一	船期	行	來		
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	日本	十一	船期	行	來		
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲	十一	船期	行	來		
大寶	貨船	TROUBADOUR	英國	十一	船期	行	來		
財生	貨船	CHOY SANG	日本	十一	船期	行	來		
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	日本	十一	船期	行	來		
百靈士泰	貨船	BAYERSTEIN	日本	十二	船期	行	來		
西蘭士	貨船	CITOS	澳洲	十二	船期	行	來		
展久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十二	船期	行	來		
蓬多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十二	船期	行	來		
利士斐德	貨船	KRISTEN BAKKE	歐洲	十二	船期	行	來		
漢順	貨船	HANYANG	歐洲	十三	船期	行	來		
培刺士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十三	船期	行	來		
加太孟	貨船	CARTHAGE	英國	十三	船期	行	來		
歐亞奧德	貨船	AUTOMEDON	英國	十四	船期	行	來		
繞沙高	貨船	ISARCO	英國	十四	船期	行	來		
牛摩城	貨船	CITY OF OXFORD	英國	十四	船期	行	來		
樂斯實	貨船	LOSSIEBANK	歐洲	十四	船期	行	來		
四西奧	貨船	JACOB JENSEN	歐洲	十四	船期	行	來		
爪哇蘭	貨船	JAVA MAIL	歐洲	十四	船期	行	來		
飛行野力	貨船	FLYWG ENDRAVOR	歐洲	十四	船期	行	來		
亞那瑪	貨船	TAMERLANE	日本	十五	船期	行	來		
海美	貨船	HAI HING	日本	十五	船期	行	來		
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十五	船期	行	來		
舟山	貨船	CHUSAN	英國	十五	船期	行	來		
希那蘭	貨船	PRES. HAYES	英國	十五	船期	行	來		
泰星	貨船	THAI	日本	十五	船期	行	來		
滿洲	貨船	MANCHURIA	歐洲	十六	船期	行	來		
華盛	貨船	CHANGTE	歐洲	十六	船期	行	來		
利蘭古百	貨船	LEVERKUSEN	歐洲	十六	船期	行	來		
新華盛	貨船	PRES. HOOVER	歐洲	十六	船期	行	來		
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	十六	船期	行	來		
四川	貨船	SZECHUEN	日本	十六	船期	行	來		
湖南	貨船	HUNAN	歐洲	十七	船期	行	來		
奧勃拉	貨船	OBRA	歐洲	十七	船期	行	來		
伊士奧拉	貨船	ISMAILA	日本	十七	船期	行	來		
華達	貨船	VARDA	歐洲	十七	船期	行	來		
漢德青	貨船	OUWERKERK	日本	十七	船期	行	來		
愛非周士孟	貨船	EFFIE MSK	英國	十七	船期	行	來		
印度怡奧利	貨船	REBEVERETT	日本	十七	船期	行	來		
明勝	貨船	PIONEER MING	英國	十七	船期	行	來		
星光丸	貨船	SEIKO MARU	歐洲	十七	船期	行	來		
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十七	船期	行	來		
萊德	貨船	LEIPZIG	日本	十七	船期	行	來		
德華	貨船	BENVENUE	歐洲	十八	船期	行	來		

下午四時卅五分到

嘉惠德興	貨船	GLENORCHY	日本	十八	橫濱	句成
周亞馬士蓋	貨船	MAREN MSK	假社	十八	橫濱	成興
克亞	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十八	橫濱	興祥
安納打	貨船	KYOAN MARU	日本	十八	橫濱	興祥
頭夫	貨船	HERVAR	山打根	十八	橫濱	多利
富寧	貨船	FUNING	大津	十九	橫濱	古
寶德隆	客船	BOISSEVAIN	南非洲	十九	橫濱	古
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	十九	橫濱	古
曼陀	貨船	MENTOR	危地拉	十九	橫濱	平
柯利時那	貨船	OREGON MAIL	美國	十九	橫濱	太
天奇利	貨船	TANCRED	歐洲	十九	橫濱	太
泰格利	貨船	TIGRE	歐洲	十九	橫濱	太
美南	貨船	MEENAM	歐洲	二十	橫濱	太
鐵士士	貨船	HEINAMSKERK	歐洲	二十	橫濱	太
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	英國	二十	橫濱	太
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	二十	橫濱	太
新加坡	貨船	SINGAPORE	英國	二十	橫濱	太
德南	客船	VIETNAM	歐洲	二十	橫濱	太
廣盛	貨船	LICA MSK	歐洲	二十	橫濱	太
牙漢	貨船	FERNBANK	英國	二十	橫濱	太
之寶宜	客船	TIJWANG	印度	二十	橫濱	太
成德	貨船	SVEND MSK	印度	二十	橫濱	太

南榮利順士	貨船	CLYTHEUS	英國星洲	廿一	古利
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	廿一	太士利
實郎泰利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿一	銀利行
馬來伯美利	貨船	BRADVERETT	新加坡	廿一	福源
格爾倫總統	貨船	PRES. GRANT	美國菲島	廿一	德盛
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	廿一	香港茂利
安民吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿一	渣打
美蘭山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	廿一	東來
之本島	貨船	TJIFONDOK	日本	廿一	美豐
高保丸	貨船	KOBU MARU	菲律賓	廿二	美豐
芝那拿士	貨船	TJIPANAS	南印南馬星洲	廿二	美豐
愛德君我	貨船	ELLEN BAKKE	澳洲新威	廿二	德利行
蘭德	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太遠
芝渣溫加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿二	吉順
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	廿二	廣隆
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	廣隆
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿二	廣隆
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	日本	廿三	廣隆
愛絲瑪士達	貨船	ELSE MSK	日本	廿三	廣隆
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿三	廣隆
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿三	廣隆
嘉德加利	貨船	GLENGARRY	英國星洲	廿四	廣隆

士打茂三豐	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南美洲南非	廿四	澄源
日本限	貨船	JAPAN BEAR	英國菲島	廿四	豐輪
成昌	貨船	CHENG TU	曼谷	廿四	太古
英那士	貨船	BENARES	英國菲島	廿五	吉來
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	廿五	高泰
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿五	成順
祥隆	貨船	PIONEER MOOR	英國	廿五	廣和
飛行企業第二	貨船	FLYING ENTENPRISE	美國星	廿六	捷來
光星	貨船	LAO	日本	廿六	德來
勝嘉利士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	英國	廿六	福洋
士士利士	貨船	ASCANIUS	歐洲星洲	廿六	大興
正興	貨船	PIONEER MAIN	歐洲	廿六	金豐
海順	貨船	HELIOS	曼谷	廿七	多利
旭九	貨船	ASAHI MARU	日本	廿七	平成
利源士泰	貨船	REVENSTEIN	歐洲星洲	廿七	大捷
太原	密船	TAI YUAN	日本	廿七	古捷
威爾遜總統	密船	PRES. WILSON	美國	廿八	大捷
沙寶	貨船	SABONG	日本	廿八	統平
寶隆九	貨船	HORYU MARU	日本	廿八	太東
艾桃拿	貨船	ITAURA	非洲星洲	廿八	東越
聯生	貨船	TAK SAN	香港打叻曼谷	廿九	行旬
溫寶盛總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	廿九	德隆
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	三十	德隆

東樂麗聲劇團
今晚七點半
唐淑生獨悲
歡離合新劇



